

## **AGENDA**

### **MIÉRCOLES, 14 de octubre del 2015, 3:30 P.M.**

**PLEASE NOTE: PARKING WILL BE AVAILABLE AFTER 5:00 P.M. AT THE “N” STREET PARKING PAVILION LOCATED ON THE SOUTHEAST CORNER OF TULARE AND N STREET – ENTRANCE IS ON “N” STREET.** Also, the City of Fresno will not enforce the street meters in this area **after 6:00 p.m.**, Monday through Saturday.

**PLEASE NOTE: \*DESIGNATED TIMES FOR CONFERENCE/DISCUSSION ITEMS ARE ESTIMATES**

In compliance with the Americans with Disabilities Act, those requiring special assistance to access the Board meeting room, to access written documents being discussed at the Board meeting, or to otherwise participate at Board meetings, please contact the Board President or Board Secretary, Jennifer Aguilar at 457-3938. Notification at least 48 hours prior to the meeting will enable the District to make reasonable arrangements to ensure accessibility to the Board meeting and to provide any required accommodations, auxiliary aids or services.

Public materials are available for public inspection at the Fresno Unified School District Education Center, 2309 Tulare Street, 2<sup>nd</sup> Floor or visit our website at: [www.fresnounified.org/board](http://www.fresnounified.org/board)

**TRANSLATION SERVICES:** Available in Spanish and Hmong in the Board Room upon request.

**\*3:30 P.M., INICIO DE LA REUNIÓN** por el Presidente; **RECESO** en el Salón del Gabinete en Sesión Cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de Estudiantes de acuerdo a la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Conferencia con Negociadores Laborales – Sección 54957.6 del Código de Gobierno; Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvoog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, Concilio del gremio de Construcción y Edificios de Fresno, Condados de Madera Kings y Tulare/AFL-CIO; Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
3. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
4. Nombramiento de Empleados Públicos – (Código de Gobierno Sección 54957)
5. Conferencia con el Consejero Legal – Amenaza de Litigación Anticipada/Pendiente/ (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (2)).
  - a. *Caso potencial: Uno (1)*

**5:30 P.M., RECONVENIR** y reportar acción tomada durante la Sesión Cerrada si hay alguna.

### **JURAMENTO DE LEALTAD**

Laura Gonzalez, una madre que ha tenido un impacto positivo en la Escuela Primaria Jefferson conducirá el juramento a la bandera.

### **APROBAR las Minutas**

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el borrador de las minutas de la Junta Regular del 23 de septiembre del 2015. El Superintendente recomienda su aprobación. Persona de contacto: Michael E. Hanson, teléfono 457-3884.

### **ADOPTAR la Resolución Reconociendo a la Semana del 23 al 31 de octubre como la Semana del Red Ribbon**

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la resolución reconociendo al periodo del 23 al 31 de octubre como la semana del Red Ribbon, El Distrito Escolar Unificado de Fresno participa en la ayudar para crear conciencia concerniente a la prevención y uso del tabaco, alcohol y otras drogas entre los jóvenes. Nuestros empleados del distrito y los estudiantes son motivados a usar listones rojos, botones, gafetes, etc., para promover las opciones de estilos de vida saludables, así como la participación en eventos anti-drogas y actividades en las escuelas y en la comunidad. El Superintendente recomienda su adopción. Persona de contacto: Bob Nelson, teléfono 457-3723.

### **ESCUCHAR el Reporte de los Estudiantes Representantes de la Mesa**

Se proporciona una oportunidad de escuchar los comentarios/reportes de los Estudiantes Representantes de la Mesa de la Escuela Preparatoria Fresno. Persona de contacto: Rosario Sánchez 457-6223.

### **ESCUCHAR el Reporte del Superintendente**

TODOS LOS ASUNTOS EN LA AGENDA ACORDADA son considerados de rutina por la Mesa de Educación y se promulgarán con una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos que un miembro de la Mesa o miembro de la comunidad así lo solicite, en tal caso, el tema(s) será(n) considerado(s) siguiendo la aprobación de la Agenda Acordada.

## **A. AGENDA ACORDADA**

### **A-1, APROBAR la Lista del Personal**

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la Lista de Personal, Apéndice A, tal como se presentó. El Superintendente recomienda su aprobación. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3593.

### **A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesa Administrativa del Distrito**

La Mesa de Educación recibió y consideró los Hechos Encontrados y Recomendaciones de los Paneles Administrativos del Distrito de las audiencias de casos de expulsión y readmisión durante el periodo del 23 de septiembre del 2015, en la Junta Regular de la Mesa. El Superintendente recomienda su adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

**A-3, APROBAR la Revisión Presupuestal No. 1 para el Año Fiscal 2015/16**

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la Revisión Presupuestal No. 1 para el Año Fiscal 2015/16. Actualizaciones periódicas al presupuesto del distrito se presentan a la Mesa de educación para su aprobación. La Revisión Presupuestal No. 1 Incluye ajustes para apoyar la aceptación de varias subvenciones otorgadas. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: Como resultado, la Reserva del Fondo General Irrestringido para Incertidumbres Económicas está calculado en \$32.6 millones al 30 de junio del 2016. Persona contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

**A-4, APROBAR el Acuerdo de Servicio con el Contratista Independiente, California Teaching Fellows para el 2015/16**

El acuerdo con la fundación California Teaching Fellows proporcionará administración, reclutamiento, planeación, coordinación de desarrollo profesional, supervisión de campo e implementación general del Proyecto de Teaching Fellows (Tutores de Estudiantes) para apoyar a los estudiantes registrados en J.E. Young. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: Fondos por la cantidad de \$40,000 han sido presupuestados en el Plan Individual del Aprovechamiento Estudiantil (SPSA) del 2015/16. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

**A-5, APROBAR a los Miembros Representantes del Consorcio de Educación de Adultos**

El nuevo Bloque de Subvención de Educación de Adultos (AB104, artículo 9, Sección 84905.c) requiere que los miembros de las mesas gobernantes del distrito aprueben sus representantes para el consorcio:

84905(c) Un miembro del consorcio debe ser representado solo por un oficial designado por los miembros de la mesa gobernante.

Durante la fase de planeación del Consorcio del Centro Estatal de Educación de Adultos (SCAEC), Andre Pecina, Director IV, de la Escuela de Adultos de Fresno, representará al Distrito Escolar Unificado de Fresno. Sally Follower, Directora Ejecutiva de la Oficina de Colegio y Preparación para una Carrera, ocupará el lugar de alternante.

El Superintendente recomienda que la misma estructura de representación permanezca por la implementación del trabajo del SCAEC en sus juntas mensuales. Cualquier revisión de la estructura de representación deberá regresar a la Mesa si es necesario durante este año. Este proceso será en forma anual por la AB 104, Artículo 9. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

**A-6, APROBAR el Acuerdo con el Contratista Independiente, Harvard Strategic Data Project**

El Distrito Escolar de Fresno ha solicitado y ha sido aceptado en el Proyecto de Harvard Strategic Data (SDP) este programa empezará en octubre del 2015. La Sociedad de Harvard SDP es intensiva, comprensiva y tiene un alcance de dos años de desarrollo profesional que proporciona una mezcla única de formación de habilidades analíticas y capacitación de liderazgo, mientras se apoya el crecimiento del conocimiento dentro de la reforma educativa. El costo total por el programa de dos años es de \$57,500. El Superintendente recomienda su adopción. Impacto fiscal: Fondos suficientes para el 2015/16 y el 2016/17 están disponibles en el presupuesto de Información Tecnológica. Persona de contacto: Kurt Madden, teléfono 457-3868.

**A-7, APROBAR el Acuerdo con el Contratista Independiente Barrios Unidos**

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el Acuerdo con el contratista Independiente, Barrios Unidos (FBU). Bajo este acuerdo, FBU proporcionará cuatro lecciones adicionales de educación de salud sexual comprensiva. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto fiscal: Los Fondos serán proporcionados a través del Presupuesto de Currículo e instrucción. Persona de contacto: Rosario Sánchez, teléfono 457-6223.

**A-8, APROBAR la Lista de Miembros del Comité Consejero de Educación de Carreras Técnicas del Distrito Carl D. Perkins**

Aprobar la Lista del Comité Consejero de Educación de Carreras Técnicas del Distrito para el 2015/16. Los miembros proveerán opiniones y recomendaciones sobre los programas de Educación de Carreras Técnicas y sirve como puente a las organizaciones comunitarias, oportunidades de aprendizajes basadas en el trabajo para los estudiantes y capacitación de campo para los maestros de CTE. El Superintendente recomienda su aprobación. Impacto Fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

**A-9, NEGAR Reclamo ##15-0903-0240**

Incluido en los cartapacios de la Mesa está un reclamo por daños a un menor, caso #15-0903-0240. El Superintendente recomienda que el reclamo sea negado y el asunto remitido al director de Beneficios y Manejo de Riesgos del distrito para su manejo posterior. El Superintendente recomienda su negación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

**A-10, RATIFICAR el Archivo de la Notificación de Terminación de los Proyectos Enlistados en la Parte de Abajo**

Incluidas en los cartapacios de la Mesa están las notificaciones de Terminación de los siguientes proyectos, los cuales han sido completados de acuerdo a los planes y especificaciones:

Bid 15-07	Duncan High School HVAC Mejoras
Bid 15-13 C	Hoover y McLane High Schools Instalación del Alumbrado Exterior
Bid 15-17	McLane High School Mejoramiento Eléctrico del Estadio

El proyecto de mejoramiento del alumbrado exterior en la Escuela Preparatoria Bullard también se terminó. El contrato para este proyecto en la Escuela Preparatoria Fresno High está terminado y las Notificaciones de Terminación serán presentadas para su ratificación en una junta futura de la Mesa. La actualización del alumbrado exterior de la Escuela Preparatoria Roosevelt ha sido cumplida en conjunto con el proyecto de la Propuesta 39 (eficiencia energética) el proyecto en ese campo está enfocado para su terminación al final del mes de octubre. El Superintendente recomienda su ratificación. Impacto fiscal: retención de fondos están disponibles en la Medida Q, Fondo General y el presupuesto del Fondo de Reserva Especial. Persona de contacto: Karim Temple, teléfono 457-3134.

### **FIN DE LA AGENDA ACORDADA (PASE DE LISTA VOTACIÓN)**

#### **COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS**

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa en los temas con asuntos pertinentes a la jurisdicción de la Mesa, pero **no** enlistados en esta agenda lo pueden hacer en este momento. Mientras todas las limitaciones del tiempo están a discreción de la Presidenta de la Mesa, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de (30) minutos de comentarios del público asignados para esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Mesa durante el periodo inicial de (30) minutos pueden hacerlo al final de la junta después que la Mesa ha tratado todos los asuntos restantes en esta agenda. Las personas con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden someterlos por escrito. La Mesa automáticamente referirá al Superintendente cualquier forma de solicitud que es traída ante ellos en este momento. Los miembros del personal apropiados prepararán respuestas a las preguntas. Por favor note que si usted desea dirigirse a la Mesa sobre un asunto de la agenda, deberá hacerse cuando el asunto específico es tratado.

#### **B. CONFERENCIA/DISCUSIÓN AGENDA**

##### **6:00 P.M.**

##### **B-11, PRESENTAR y DISCUTIR el Indicador de Datos del Distrito Escolar Unificado de Fresno**

El propósito de este asunto en la agenda es el de proveer un oportunidad a la Mesa de revisar los indicadores claves resaltados en los Indicadores de Información Aprobados por la Mesa. Estos indicadores cubren los mayores sistemas de procesamiento y sistemas. La revisión incluirá un sumario del desempeño anual actual del distrito durante el año escolar 2014/15 y una visión general de las metas para el año escolar 2015/16. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona contacto: Jorge Aguilar, teléfono 457-3733.

##### **6:30 P.M.**

##### **B-12, DISCUTIR y ADOPTAR el Currículo Comprensivo de Educación Sexual**

En la junta de la mesa de Educación del 17 de junio del 2015, fue discutida la propuesta de implementación e instrucción de la educación de salud sexual comprensiva del Distrito Escolar Unificado de Fresno. Durante la semana del 28 de septiembre los miembros de la Mesa tuvieron la oportunidad de revisar el currículo de Prevención Positiva Plus propuesto. Un plan de presentación de la implementación comprensiva de la educación de salud sexual será hecho el 14 de octubre del 2015. La adopción ha sido solicitada para los materiales curriculares propuestos. El Superintendente recomienda su adopción. Impacto fiscal: los fondos serán proveídos a través del presupuesto categórico de Currículo e Instrucción. Persona de contacto: Rosario Sánchez, teléfono 457-6223.

### **C. INFORMACIÓN RECIBIDA & REPORTES**

No Hay ningún asunto para esta parte de la agenda.

### **COMUNICACIONES DE LA MESA/SUPERINTENDENTE**

### **D. FIN DE LA REUNIÓN**

### **PRÓXIMA JUNTA REGULAR**

**MIÉRCOLES, 28 de octubre del 2015 – SESIÓN ABIERTA A LAS 5:30 P.M.**